



MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 10

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A HUN - Hungary		versus contre gegen		Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B JPN - Japan		Spectators / Spectateurs / Zuschauer 3400								
played in / joue a / gespielt in Nimes		in the Hall / dans la salle / in der Halle Le Parnasse		on / le / am SUN 2 DEC 2007		at / a / um 18:00 hours / heures / Uhr								
Half-time (30') Mi-temps (30') Halbzeit (30')	A	B	End of playing time Fin du temps de jeu Spielzeitende (60')	A	B	1st extra time 1ère prolongation 1. Verlängerung	A	B	2nd extra time 2ème prolongation 2. Verlängerung	A	B	After penalty throws Après jets de 7 m Nach 7-m-Werfen	A	B
Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m	A	B	Team time-out I II	Full name of players and officials (Off.A-E) Noms et prenomms des joueurs et des officiels (Off.A-E) Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)				Team time-out I II	B	Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m				
	5/5	00:29:35		00:08:40 00:52:15				4/5						
No.	Team / Equipe / Mannschaft A					No.	Team / Equipe / Mannschaft B							
1	HERR Orsolya					1	KATSUDA Sachiko							
2	FERLING Bernadett					2	ARIHAMA Yuko							
3	VÉRTEN Orsolya					3	KOMATSU Mariko							
4	MEHLMANN Ibolya					5	HIRAI Mineko							
5	TOMORI Zsuzsanna					7	KINJO Akiko							
6	KIRSNER Erika					8	SAKUGAWA Hitomi							
7	SZUCSANSZKI Zita					9	SAKAMOTO Tomoko							
8	BORBAS Rita					10	FUJII Shio							
13	GÖRBICZ Anita					11	HAYAFUNE Aiko							
16	PALINGER Katalin					12	HIDA Kimiko							
17	TOTH Tímea					13	MIZUNO Keiko							
18	SZAMORANSKY Piroska					15	TANIGUCHI Hisayo							
23	SZÜCS Gabriella					17	NAGANO Kazusa							
25	BALOGH Beatrix					20	UEGAKI Akie							
Off. A	NÉMETH András					Off. A	BOUWER Bert							
Off. B	ZSIGA Gyula					Off. B	FUJIMOTO Hajime							
Off. C	DR. PAVLIK Attila					Off. C	SAKUMA Katsuhiko							
Off. D	BÁBA Mihály					Off. D	KURATA Tadashi							
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B			

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen:

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees

Arbitres
Schiedsrichter
LAZAAR N.

REVERET L.

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: CUDERMAN A.

SK: REDONDO F.

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

AHL C.

Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)
Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen